

Bruksela, 27 października 2025 r.  
(OR. en)

14286/25  
PV CONS 53  
TRANS 481  
TELECOM 360  
ENER 541  
*PARLNAT*

**PROJEKT PROTOKOŁU**  
RADA UNII EUROPEJSKIEJ  
(Transport, telekomunikacja i energia)  
20 października 2025 r.

## 1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 13922/25. Na wniosek Hiszpanii Rada zgodziła się dodać kolejny punkt w części obrad „sprawy różne” sesji publicznej dotyczący „potrzeby zajęcia się kwestią oszczędności światła dziennego, biorąc pod uwagę brak korzyści pod względem efektywności energetycznej”.

## 2. Zatwierdzenie punktów A

### Punkty nieustawodawcze

13973/25

Rada przyjęła wszystkie punkty A wymienione we wskazanym powyżej dokumencie, w tym wszystkie przedłożone do przyjęcia dokumenty COR i REV do konkretnych wersji językowych.

## Obrady ustawodawcze

(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

## 3. Rozporządzenie w sprawie stopniowego odchodzenia od importu gazu ziemnego z Rosji, poprawy monitorowania potencjalnych zależności energetycznych oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2017/1938



13869/25

*Podejście ogólne*

Rada wypracowała podejście ogólne dotyczące rozporządzenia w sprawie stopniowego odchodzenia od importu gazu ziemnego z Rosji, poprawy monitorowania potencjalnych zależności energetycznych oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2017/1938.

Bulgaria, Węgry i Włochy złożyły oświadczenia przedstawione w załączniku.

## Działania o charakterze nieustawodawczym

## 4. Elektryfikacja jako siła napędowa konkurencyjnej i czystej transformacji<sup>1</sup>



13319/25

*Wymiana poglądów*

Rada przeprowadziła wymianę poglądów na temat elektryfikacji jako siły napędowej konkurencyjnej i czystej transformacji

---

<sup>1</sup> W obecności profesora polityki energetycznej i klimatycznej na Uniwersytecie w Oksfordzie.

5. Bezpieczeństwo energetyczne i odporność energetyczna w Ukrainie i Mołdawii oraz strategiczne znaczenie ich integracji z rynkiem energii UE<sup>2</sup>  
*Wymiana poglądów* 13325/25

### Sprawy różne

6. a) **Potrzeba zajęcia się kwestią czasu letniego, biorąc pod uwagę brak korzyści pod względem efektywności energetycznej** [2] 14195/25  
*Informacje przekazane przez Hiszpanię*

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Hiszpanię.

- b) **Roczne sprawozdanie z postępów w zakresie upraszczania, wdrażania i egzekwowania przepisów (2025)** [2] 13776/25  
*Informacje przekazane przez Komisję*

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- c) **Komunikat w sprawie globalnej wizji UE w zakresie klimatu i energii: zapewnienie konkurencyjnej pozycji Europy na rynkach światowych i przyspieszenie czystej transformacji** [2] 14015/25  
*Informacje przekazane przez Komisję*

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.


- d) **Umowy trójstronne w sprawie przystępnej cenowo energii dla unijnego przemysłu – aktualna sytuacja** [2] 13857/25  
*Informacje przekazane przez Komisję*

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.




---

<sup>2</sup> W obecności ministrów energii z Ukrainy i Mołdawii.

e) **Forum działań na rzecz efektywności 2030**  
*Informacje przekazane przez Komisję*

 13855/25

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- 
-  Pierwsze czytanie
  -  Punkt dotyczący wniosku Komisji
  -  Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
-

**OŚWIADCZENIA DO USTAWODAWCZYCH PUNKTÓW B PRZEDSTAWIONYCH**

**W DOK. 13922/25**

**Ad pkt 3**  
**w wykazie**  
**punktów B:**

**Rozporządzenie w sprawie stopniowego odchodzenia od importu gazu ziemnego z Rosji, poprawy monitorowania potencjalnych zależności energetycznych oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2017/1938**  
*Podjęcie ogólne*

**OŚWIADCZENIE BUŁGARII**

„Bułgaria wyraża poparcie dla strategicznego celu wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie stopniowego odchodzenia od importu gazu ziemnego z Rosji, poprawy monitorowania potencjalnych zależności energetycznych oraz zmiany rozporządzenia (UE) 2017/1938 (rozporządzenie w sprawie REPowerEU). Jednocześnie uważamy, że ograniczanie zależności energetycznej należy rozpatrywać w szerszym kontekście, zapewniając, aby przyjęte środki nie miały nieproporcjonalnego wpływu na gospodarkę krajową.

Odnotowujemy, że dostawy gazu ziemnego z Rosji do Bułgarii zostały zawieszona w 2022 r., a w 2024 r. udało nam się pomyślnie zdywersyfikować źródła świeżego paliwa jądrowego dla bloków 5 i 6 elektrowni jądrowej „Kozłoduj”. Od stycznia 2024 r. wprowadzana na terytorium kraju ropa naftowa nie pochodzi z Rosji.

Podkreślając polityczne poparcie dla istoty wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie REPowerEU, Bułgaria uważa, że aby nasze państwo mogło udzielić poparcia w celu osiągnięcia porozumienia ogólnego na forum Rady UE, konieczne są dalsze prace nad tekstem, w których należy uwzględnić następujące kwestie:

- 1) włączenie wiążących prawnie i stosowanych bezpośrednio przepisów uwzględniających wpływ na operatora systemu przesyłowego i przewidujących potencjalne mechanizmy wsparcia i gwarancje dotyczące zapewnienia alternatywnych dostaw dzięki wykorzystaniu zwolnionej zdolności przesyłowej i dostępnej infrastruktury;

- 2) wzmocnienie niezbędnych zabezpieczeń w motywie 26 poprzez dodanie w części normatywnej projektu aktu tekstu zapewniającego przedsiębiorstwom mającym długoterminowe umowy przesyłowe i zarezerwowane zdolności przesyłowe w gazociągach ochronę przed ewentualnymi postępowaniami arbitrażowymi i karami finansowymi, ale także w celu zapobiegania obchodzeniu przepisów rozporządzenia. Ponadto nadal mamy wątpliwości co do stabilności podstawy prawnej uzasadniającej zastosowanie środka handlowego, liczymy więc w tym względzie na dalsze zaangażowanie służb KE w celu zapewnienia solidnej podstawy prawnej dla jego wdrożenia;
- 3) z punktu widzenia wdrożenia rozporządzenia korzystne mogłoby być podjęcie dodatkowych kroków w celu ustanowienia zestawu narzędzi dla państw członkowskich obejmującego między innymi niezbędny proces wymiany i zautomatyzowanego przetwarzania danych”.

### **OŚWIADCZENIE WĘGIER w sprawie art. 16**

„Węgry uważają, że skład koszyka energetycznego, a także decyzje dotyczące źródeł zaopatrzenia i ich dywersyfikacji muszą pozostać w gestii każdego państwa członkowskiego. Węgry wyrażają poważne obawy, że projekt rozporządzenia *RepowerEU* wpływa w sposób fundamentalny na bezpieczeństwo energetyczne, ceny energii oraz suwerenny wybór koszyka energetycznego. Uważamy zatem, że projekt rozporządzenia *RepowerEU* ingeruje w suwerenność państw członkowskich i nie jest zgodny z zasadą pomocniczości.

Zgromadzenie Narodowe Węgier wydało uzasadnioną opinię na temat istotnych obaw dotyczących pomocniczości.

Węgry mają poważne wątpliwości co do wybranej podstawy prawnej wniosku dotyczącego wdrażania planu działania *RepowerEU*. W projekcie rozporządzenia *RepowerEU* brak jest wspólnego celu polityki handlowej. Uważamy je zatem za faktyczny środek sankcyjny.

Węgry ubolewają nad tym, że nie dokonano kompleksowej, oddzielnej dla każdego kraju oceny wpływu, obejmującej sprawdzian konkurencyjności w odniesieniu do wynikających z tego presji cenowych i zmienności cen, oraz kwestii regionalnego bezpieczeństwa dostaw. Państwa członkowskie bez dostępu do morza, takie jak Węgry, znajdują się w szczególnej sytuacji, którą należy uwzględnić.

Węgry są przekonane, że środki nakreślone w projekcie rozporządzenia *RepowerEU* będą prowadziły nie tylko do wyższych i bardziej zmiennych cen energii – które już stały się największym utrudnieniem dla konkurencyjności Europy – lecz także zagrożą bezpieczeństwu dostaw, w szczególności w przypadku państw członkowskich bez dostępu do morza.

W rezultacie Węgry nie są w stanie poprzeć podejścia ogólnego w sprawie projektu rozporządzenia *RepowerEU*.

Ponadto, w odniesieniu do art. 16 Węgry potwierdzają, że w projekcie rozporządzenia *RepowerEU* zawarto przepis doprecyzowujący związek z proponowanym 19. pakietem sankcji przeciwko Federacji Rosyjskiej.

Węgry oświadczają, że wykładnia zawarta w art. 16 projektu rozporządzenia *RepowerEU* powinna mieć zastosowanie do wszelkich potencjalnych nowych środków obejmujących przedmiot tego rozporządzenia omawianych podczas negocjacji międzyinstytucjonalnych.

Węgry podkreślają więc, że aby zapewnić unijnym podmiotom najwyższy stopień pewności prawa, oraz aby zapewnić jasność co do mających zastosowanie przepisów prawa unijnego, należy zachować spójność między różnymi przepisami prawa i politykami UE, w tym z obowiązującymi w danej chwili wyjątkami i odstępstwami określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 833/2014.”

## OŚWIADCZENIE WŁOCH

„Włochy pragną potwierdzić swoje pełne poparcie dla celów przedmiotowego rozporządzenia oraz swoje zdecydowane zobowiązanie do ich realizacji, również jako jedno z pierwszych państw, które z powodzeniem pracują nad pełnym uniezależnieniem się od dostaw gazu pochodzących z Rosji.

Wyrażając uznanie dla uwzględnienia w ostatecznym tekście kompromisowym wielu propozycji zgłoszonych przez stronę włoską, zwracamy jednocześnie uwagę – podobnie jak podczas negocjacji – na utrzymujące się nadal wątpliwości w odniesieniu do niektórych aspektów tekstu rozporządzenia, w szczególności jeśli chodzi o nałożone na importerów obowiązki dotyczące uprzedniego zezwolenia w przypadku importu gazu pochodzącego z określonej grupy państw będących producentami. Są to w rzeczywistości obowiązki, które naszym zdaniem nie są niezbędne do osiągnięcia celów rozporządzenia i stwarzają ryzyko spowolnienia wykonania umów, utrudniając funkcjonowanie importerom i ograniczając płynność rynku LNG, mogą mieć również potencjalne negatywne skutki dla cen gazu oraz dla bezpieczeństwa dostaw, w przypadkach w których konieczne będzie zawieranie doraźnych umów na dostawy LNG w celu zrównoważenia systemu.

Mając na uwadze fakt, że już obecnie Włochy płacą wyższe ceny za energię niż pozostała część Europy, mamy nadzieję, że Komisja będzie stale monitorować i uważnie weryfikować wpływ wprowadzenia takich przepisów na rynek gazu/LNG i na ceny energii, a także odczuwane przez podmioty skutki, w celu ich należytego uwzględnienia w momencie przeglądu, o którym mowa w art. 15 przedmiotowego rozporządzenia”.

---